



Mit seinem Trio tritt der luxemburgische Jazzpianist Michel Reis am Mittwoch, dem 1. Juni und am Donnerstag, dem 2. Juni um 20 Uhr in der Brasserie L'Inouï in Redingen auf.

Neie Lycée, avec des membres de l'équipe de préparation, Centre culturel Prince Henri, *Walferdange*, 20h.

### musek

**Arena**, Musical von Frank Nimsgern und Aino Laos, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Guapo**, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Vox - the International Choir in Luxembourg**, sous la direction de Dafydd Bullock, oeuvres de Byrd, Bullock, Müller-Kranich et Fauré, église St-Michel, *Mersch*, 20h. Tél. 85 98 30.

**Take the Four**, jazz, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

### theater

**Auf dem Land**, von Martin Crimp, Theater St. Arnull, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Winter**, von Jon Fosse, Studio du Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Mädchen in Uniform**, von Christa Winsloe, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Les Estivants**, d'après Maxime Gorki, par le groupe XXXV de l'Ecole du Théâtre National de Strasbourg, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h30. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

## Mi, 1.6.

### junior

**Der fliegende Holländer**, Oper von Richard Wagner in einer Version für Kinder und Jugendliche, Theater, *Trier*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

### konferenz

**Dyslexia**, Insights, Innovations and Initiatives, a talk in English by Dr. Gavin Reid, Bâtiment Jean Monnet, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 26 47 85 05.

### musek

**Eigenarten**, Chansons über die Liebe und das Leben, mit Barbara Dunkel (Gesang) und Wolf Gioli (Klavier), Theater St. Arnull, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Michel Reis Trio**, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Récital de piano**, par Lilit Grigorian, oeuvres de Khatchaturian, Chopin, Schubert, Liszt, Komitas/Saradjian, Rachmaninov et Babadjanian, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 20h. Tél. 021 36 55 35.

**Life of Agony**, Metal, en avant-programm: Blood Simple, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

### theater

**Die Riesen vom Berge**, Schauspiel von Luigi Pirandello, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Das Riesending von Pringewitz**, von Thilo Reiffert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Da kommt noch wer**, von Jon Fosse, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Döner for one**, von Bülent Ceylan, serviert von Alice Hoffmann, mit Musik von Schorsch Seitz und kommentiert von Gisela von Schwallberg, Theater am Ring, *Saarlouis*, 20h. Tel. 0049 6831 44 32 63.

### konterbont

**Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes**, visite guidée "Op ee Sprong", Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

**Wat ass eng kloer Kommunikatioun**, Staminé fir Fraen mat der Michèle Goerens, Fraentreff Kopplabunz, *Luxembourg*, 14h15 - 15h15. Tel. 22 07 14.

**Feierowend-Tour ronderëm d'Stad**, Rendez-vous Glacis, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 26 43 11 22.

**Présentation de la saison 2005/2006**, avec concert surprise, Arsenal, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

## Do, 2.6.

### konferenz

**Vulkan-Dynamik in der Eifel**, Lycée technique Michel Lucius, *Luxembourg*, 19h. Tel. 29 84 84-1.

### musek

**Poe - Pech und Schwefel**, Musical von Frank Nimsgern, und Heinz Rudolf Kunze, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Lithuanian National Symphony Orchestra**, sous la direction de Robertas Savenikas, oeuvres de Prokofiev et Brahms, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

**Michel Reis Trio**, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Dance, Sing, Scream - Festival Part II**, with The Bled, Hondo

MacLean, Fire In The Attic, Sky Bleeds Black, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Charles Desprez Blues Band**, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

### theater

**Kabale und Liebe**, bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Schrödingers Katze**, verschmierte Zustände für einen Wissenschaftler, zwei Musiker und eine Darstellerin, mit dem Liquid Penguin Ensemble, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Garçon, un Psy!** De Christopher Durang, avec Colette Kieffer, Jacques Paquer, Hervé Sogne et Jérôme Varafraïn, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

### konterbont

**Paysages: Constructions et Simulations**, visite thématique, avec Shaaf Milani-Nia, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

**Explorator Cocktail**, avec Nicolas Cante et Stroke X, Kulturfabrik, *Esch*, 18h30. Tél. 55 44 93-1.

**Feierowend-Tour u Musel, Sauer a Saar**, Rendez-vous Bahnhof, *Wasserbillig*, 19h. kleinjn@pt.lu

## Fr, 3.6.

### konferenz

**Quelle école pour nos jeunes?** Par André Giordan, Salle Mansfeld, Bibliothèque nationale, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du cycle de conférences lors du lancement du "Neie Lycée".

### musek

**L'amour des trois oranges**, opéra de Sergueï Prokofiev, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Marc Demuth et Sofia Ribeiro**, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Van Gogh**, Cantate pour chœur, piano et récitants de Eric Noyer, église, *Beckerich*, 20h.

**Heidelberger Sinfoniker**, unter der Leitung von Thomas Fey, Werke von Mozart, Haydn und Beethoven, Basilika, *Echternach*, 20h30. Im Rahmen des Internationalen Festivals Echternach. Tél. 72 99 40.

**Mylo**, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

### theater

**Rencontres européennes d'improvisation théâtrale**, Studio

du Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h + 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Die Riesen vom Berge**, Schauspiel von Luigi Pirandello, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Das Riesending von Pringewitz**, von Thilo Reiffert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Auf dem Land**, von Martin Crimp, Theater St. Arnull, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Si ce n'est toi**, d'Edward Bond, avec Bach-Lan Lêbathi, Frank Sasonoff et Olivier Foubert, mise en scène: Carole Lorang, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Zorba le Grec**, par le Théâtre National de Slovénie, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**De beschte Klupp am Land**, Bistro-Musical, Café Mosellan, *Grevenmacher*, 20h. Tel. 091 62 45 08.

**Garçon, un Psy!** De Christopher Durang, avec Colette Kieffer, Jacques Paquer, Hervé Sogne et Jérôme Varafraïn, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Le lavoir**, mise en scène: Jacques Herbet, Centre culturel, *Aubange*, 20h30. Tél. 0032 63 38 95 73.

### party/bal

**Tortured Souls**, Darkwave-Gothic-EBM, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

### konterbont

**Laterna Magica**, magische Lichtspiele - Salon der verlorenen Medien, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## Sa, 4.6.

### am dag

**Marché aux puces**, Parc des Expositions, *Metz*, 6h - 12h. Tél. 0033 3 87 55 66 00.

### junior

**Un petit moment magnifique**, par le Théâtre de L'EVNI, à partir de 6-10 ans, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

**Papageno spielt auf der Zauberflöte**, eine musikalische Unterhaltung für Kinder von 5-10 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg-Merl*, 18h. Tel. 47 08 95-1.

### musek

**Récital d'orgue**, par Stefan Schmitz, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

**Arena**, Musical von Frank Nimsgern und Aino Laos, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Quatuor Enesco**, oeuvres de Mozart, Dvorák et Franck, église SS. Pierre et Paul, *Echternach*, 20h. Dans le cadre du Festival International d'Echternach. Tél. 72 99 40.

**Triologues**, avec Francesco "Chicho" Schlimé (claviers), Jean-Daniel Hégré (basses) et Haruka Fujii (percussions), sous chapiteau, Château de Berg,, *Betzdorf*, 21h. Dans le cadre de "Museum am Syrdall 2005". Tél. 77 01 96.

### theater

**Rencontres européennes d'improvisation théâtrale**, Studio du Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h + 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Poesie des Körpers**, Balletabend von Marguerite Donlon und eine Arbeit von Jiri Kylan, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Sechs Tanzstunden in sechs Wochen**, Komödie von Richard Alfieri, Theater St. Arnull, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Si ce n'est toi**, d'Edward Bond, avec Bach-Lan Lêbathi, Frank Sasonoff et Olivier Foubert, mise en scène: Carole Lorang, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Zorba le Grec**, par le Théâtre National de Slovénie, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Mädchen in Uniform**, von Christa Winsloe, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Frank der Fünfte**, Oper einer Privatbank, von Friedrich Dürrenmatt, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Der Bär und Über die Schädlichkeit des Tabaks**, von Anton Tschechow, mit Josiane Peiffer, Steve Karier und Fernand Fox, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

**De beschte Klupp am Land**, Bistro-Musical, Café Mosellan, *Grevenmacher*, 20h. Tel. 091 62 45 08.

**Garçon, un Psy!** De Christopher Durang, avec Colette Kieffer, Jacques Paquer, Hervé Sogne et Jérôme Varafraïn, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Le lavoir**, mise en scène: Jacques Herbet, Centre culturel, *Aubange*, 20h30. Tél. 0032 63 38 95 73.

### party/bal

**Grande fête populaire**, *Schengen*, 20h30 - 01h.

**Porte ouverte**, Espace Créatique (château), *Bourglinster*, 14h. www.cdm.lu

**Prairies et chënnaiës**, excursion, rendez-vous cimetiëre, *Schiffange*, 14h30.

### junior

**Metty und die Mettymäuse**, Mäusical von Metty Krings, Theater, *Trier*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Papageno spielt auf der Zauberflöte**, eine musikalische Unterhaltung für Kinder von 5-10 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg-Merl*, 11h + 16h. Tel. 47 08 95-1.

### musek

**Brassolution**, Big Band, Zeltpalast, *Merzig*, 11h. Tel. 0049 681 99 26 80.

**Casale/Berio: sequenza per due**, par les United Instruments of Lucilin, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h.

**L'amour des trois oranges**, opéra de Sergueï Prokofiev, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

**Trio Internationale**, Kammerkonzert mit Yuyen Schmid, Eva Edith Shivek und Alla Fastowska, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Orpheus in der Unterwelt**, komische Oper von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.



*Metal in Reinform: Am Mittwoch, dem 1. Juni stellen Life of Agony ihr neues Album "Broken Valley" im Hollericher Atelier vor.*

**Fiesta Cubana**, avec Carlos Manuel Céspedes, Cuarteto de Saxofones et Trova Camagüeyana, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.

**Depeche Mode Party**, Großes und Kleines Exil, Exhaus, *Trier*, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

### konterbont

**De Fritures-Tour**, Rendez-vous Gare, *Luxembourg*, 8h30. Tel. 021 73 85 83.

**Paysages: Constructions et Simulations et Landscapes**, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

## So, 5.6.

### am dag

**Grande fête populaire**, *Schengen*, 9h30 - 22h.

**Landschaften um Mamer und Capellen**, Fahrradausflug, Treffpunkt Bahnhof, *Mamer*, 10h.